

Yngri

UBBE

WALKER BASIC



SE / FI / NO / DK / ENG

Everyday products for young explorers.
Designed by Scandinavians.

SE VIKTIGT Behåll bruksanvisning en för framtida bruk. Läs noga före användande av produkten.

!WARNING

Läs instruktionerna noga före användning och spara för framtida bruk. Barnet kan skadas om instruktionerna inte följs.

Följ monterings-anvisningarna noga.

VIKTIGT! Kontrollera alltid produkten och dess delar före montering. Kontrollera att samtliga delar ingår och inte uppvisar defekter (ex på metallföremål) eller på annat sätt riskerar att orsaka skada (lösa delar, skarpa kanter) före montering.

Upp repa kontrollen med jämna mellanrum när produkten tagits i bruk.

ANVÄND INTE produkten om delar saknas eller uppvisar skador eller defekter.

Använd endast reservdelar eller tillbehör som godkänts av producenten.

- **VARNING:** Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- **VARNING:** The child will be able to reach further and move rapidly when in the baby walking frame.
- **VARNING:** Prevent access to stairs, steps and uneven surface.
- Vakta all eld, uppvärmning och matlagningsredskap.
- Placera heta vätskor, elektriska sladdar och andra potentiella risker utom räckhåll.
- Förhindra kollisioner med glas i dörrar, fönster och möbler.
- Denna gästol för barn bör användas endast under korta tidsperioder (t ex 20 min.).
- Använd inte andra reservdelar än de som är godkända av tillverkaren eller distributören.
- Denna gästol för barn är avsedd att användas av barn som kan sitta utan hjälp, ungefär från 6 månader. Den är inte avsedd för barn som väger mer än 12 kg.
- Kontrollera regelbundet matstolen före samt efter användning, detta för att se till att.
- Använd inte barnets gästol om några komponenter är trasiga eller saknas.
- Låt aldrig mer än ett barn åt gången använda stolen.
- Lekbrickan är ej lämplig för barn som ej kan sitta själv.
- Använd inte stolen om inte samtliga delar är korrekt monterade och justerade.
- Var observant på de risker elektriska slad-dar, varma vätskor, öppen eld och andra starkavärmekällor (t ex värmeelement) kan utgöra nära gästolen.
- Använd aldrig stolen för andra ändamål än de avsedda.
- Låt aldrig mer än ett barn åt gången använda stolen.
- Se sista sidan för detaljerad montering av sittdelen.

This product complies with EN 1273 : 2005

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Produkten ska rengöras med en fuktig trasa.

Använd inte något starkt tvättmedel, då du kan skada plasten.

Kontrollera slitage på hjul och rengör dem från damm eller sand.

Smörj hjulen regelbundet med olja eller silikonspray.

Undvik kontakt med saltvatten då det kan orsaka rost.

Lång exponering av solljus kan leda till att tygets färg bleknar.

Innan du börjar, vänligen tillämpa vissa smörjmedel, silikonfri olja eller vaselin, på gångjärnen och beslagen för att säkerställa smidig funktion.

Rengör sitsen genom att torka med fuktig trasa och låt den sedan lufttorka.

SE



max 12 kg

VARNING: Denna gåstol för barn är avsedd att användas av barn som kan sitta utan hjälp, ungefär från 6 månader. Den är inte avsedd för barn som väger mer än 12 kg.



VARNING: Lämna aldrig barnet utan uppsikt.

CE

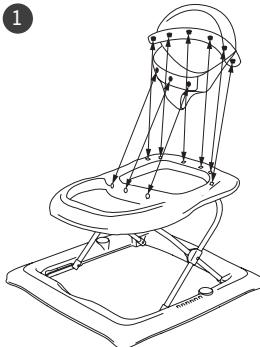
FÖR KONTAKT

E-mail: customerservice@yngri.no

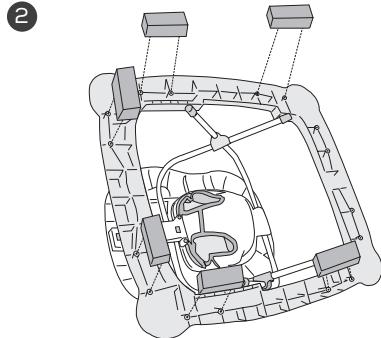
Designed in Scandinavia – Made in China for BH Nordic AS
Grenseveien 107, 0630 Oslo Norway

MONTERINGSANVISNING

SITS

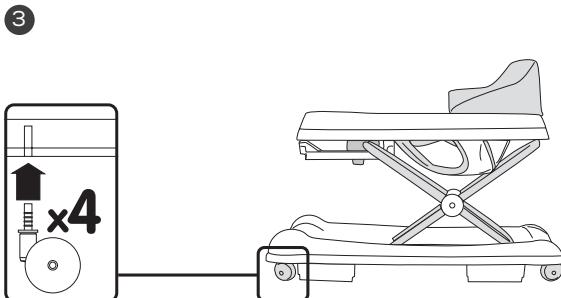


STOPPKLOSSAR

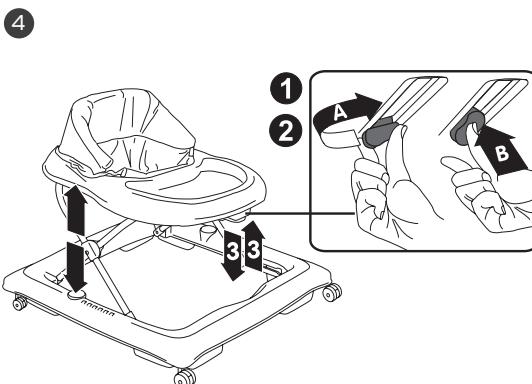


*See page 5 for detailed mounting of the seat.

HJUL



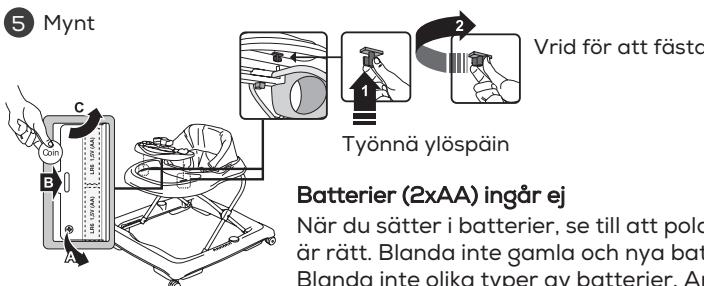
REGLERA HÖJDEN



1. Fälla upp: lossa överdelen från basen.
2. Ställa in höjden: vrid och tryck in knappen. Låser automatiskt i läge när du släpper knappen.
3. Fälla ihop: vrid och tryck in knappen, sänk sedan ner överdelen.

LEKBORD

5 Mynt

**Batterier (2xAA) ingår ej**

När du sätter i batterier, se till att polariteten är rätt. Blanda inte gamla och nya batterier.

Blanda inte olika typer av batterier. Använd endast de typer av batterier som rekommenderas. Ta bort det förbrukade batteriet från leksaken. Kortslut inte batteriet eller terminalerna. Uppladdningsbara batterier ska tas ut ur leksaken före laddning. Omladdning av batterier ska alltid övervakas av en vuxen.



Montering av sittklädseln på Yngri Ubbe.

1. a,b,c Bakre delen av sittklädseln.
2. a,b,c Sittklädselns främre del.



1.a



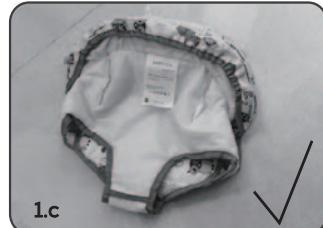
2.a



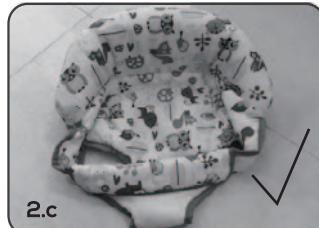
1.b



2.b



1.c



2.c



FI

FI TÄRKEÄÄ Lue käyttöohje huolellisesti ja säilytä myöhempää käyttöä varten.

VAROITUS

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ja säilytä myöhempää käyttöä varten.

Mikäli ohjeita ei noudateta, lapsi voi loukkaantua.

Noudata asennusohjetta tarkoin.

TÄRKEÄÄ! Tarkista ennen käyttöä ja säännöllisesti käytön aikana, ettei tässä tuotteessa ole vaurioita, irrallisia liitoksia eikä teräviä kulmia ja että osia ei puudu.

ÄLÄ KÄYTÄ tästä tuotetta, jos se on vahin-goittunut tai rikkoutunut tai siitä puuttuu osia.

Käytä vain valmistajan hyväksymiä varaosia ja lisävarusteita.

- **VAROITUS:** Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
- **VAROITUS:** Lapsi ylettää pidemmälle ja liikkuu nopeammin kävelytuolin avulla.
- **VAROITUS:** Estä pääsy portaisiin, askelmiille ja epätasaisille pinnoille.
- Suojaa kaikki tulisijat, lämmönlähteet ja keittolaitteet.
- Poista kuumat nesteet, sähköjohdot ja muut mahdolliset vaaranaiheuttajat ulottuvilta.
- Estä törmäykset oven laselihin, ikkunoihin ja huonekaluihin.
- Tätä kävelytuolla tulee käyttää vain lyhyitä ajanjaksoja (esim. 20 min.)
- Älä käytä muita kuin valmistajan tai maahantuojan hyväksymiä varaosia.
- Tämä kävelytuoli on tarkoitettu käytettäväksi lapsille, jotka osaavat istua ilman apua, noin 6 kuukauden iästä alkaen. Sitä ei ole tarkoitettu lapsille, jotka painavat yli 12 kg.
- Älä koskaan käytä tuolia muuhun kuin sen alkuperäiseen tarkoitukseen.
- Älä käytä kävelytuolia, jos siinä on rikkinäisiä tai puuttuvia osia.
- Tuolissa saa olla vain yksi lapsi kerrallaan.
- Lelutaso ei soveltu lapselle joka ei osaa istua itse.
- Älä käytä tuolia, ellei sen kaikkia osia ole asennettu ja säädetty kunnolla.
- Ota huomioon kävelytuolin lähellä sijitsevan avotulen ja muiden kuumien lämmön lähteiden, kuten lämmittimiä, aiheuttamat vaarat.
- Älä koskaan käytä tuolia muuhun kuin sen alkuperäiseen tarkoitukseen.
- Tuolissa saa olla vain yksi lapsi kerrallaan.
- Katso viimeinen sivu istuimen yksityiskohtaisesta kokoonpanosta.

This product complies with EN 1273 : 2005

HUOLTO JA PUHDISTUS

Tuote pitää puhdistaa kostealla liinalla.

Älä käytä vahvoja pesuaineita, jotka voivat vaurioittaa muoviosia.

Hallitse pyörien kulumista puhdistamalla niistä pöly ja hiekka.

Voitele pyörät säännöllisesti öljy- tai silikonisuihkeella.

Välttää kosketuksiin joutumista suolaveden kanssa, sillä se voi aiheuttaa ruostumista.

Pitkäaikainen altistuminen auringonvalolle voi aiheuttaa kankaan värien haalistumisen.

Ennen käytön aloittamista, laita voiteluainetta, kuten silikonivapaata öljyä tai vaseliinia niveliini, jolla takaan sen sujuvan toiminnan.

Puhdista istuin pyyhkimällä kostealla liinalla ja kuivaa ilmassa.



max 12 kg

VAROITUS: Tämä kävelytuoli on tarkoitettu käytettäväksi lapsille, jotka osaavat istua ilman apua, noin 6 kuukauden iästä alkaen. Sitä ei ole tarkoitettu lapsille, jotka painavat yli 12 kg.



VAROITUS: Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.



YHTEYSTIEDOT

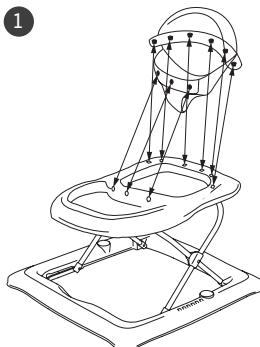
E-mail: customerservice@yngri.no

Designed in Scandinavia – Made in China for BH Nordic AS
Grenseveien 107, 0630 Oslo Norway

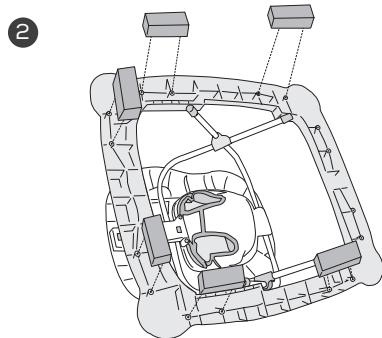
MONTERINGSANVISNING

FI

ISTUINOSA

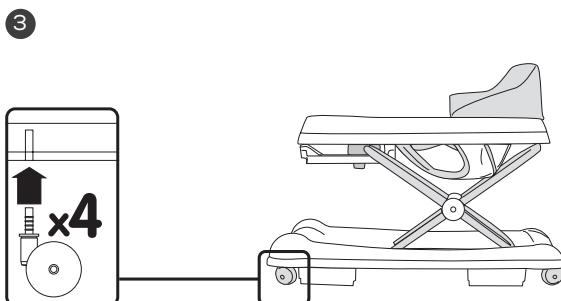


STOPPARIEN



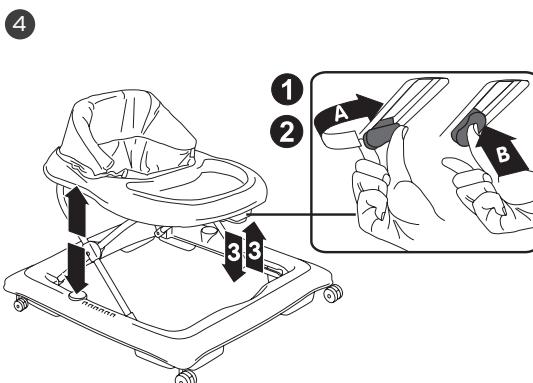
*See page 9 for detailed mounting of the seat.

PYÖRÄ



Älä koskaan käytä kävelytuolia ilman pyöriä

SÄÄTÖ



1. Avataksesi kävelytuolin, irrota istuinosa runosta.
2. Säättääksesi korkeuden käänny nappulaa ja paina sitä. Asento lukkiutuu automaattisesti, kun lasket nappulan.
3. Taittaaksesi kävelytuolin jälleen kasaan: käänny nappulaa, paina sitä ja paina istuinosa alas pohja kohti.

KÄVELY TUOLI

5 Kolikko



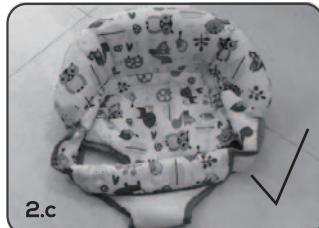
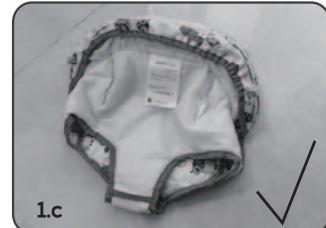
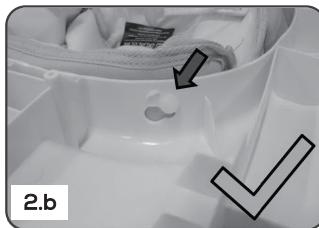
Paristot (2xAA) ei sisällä

HUOMAA! Älä lataa paristoja. Kun asennat paristot tai akut, varmista, että ne ovat oikein päin. Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja tai akkuja. Älä sekoita erilaisia paristoja tai akkuja. Käytä ain- oastaan suositeltuja paristo- ja akkutyypejä. Irrota käytetyt paristot tai akut leikkikalusta. Älä aiheuta oikosulkua paristo- tai akkunavoissa. Akut tulee irrottaa leikkikalusta ennen latausta, jos se vain on mahdollista. Akujen lataus tulee aina tapahtua aikuisen valvonnassa.



Yngri Ubbe verhoilun asennus.

1. a, b, c Takaistuimen kanssi.
2. a, b, c Istuinkannen etuosa.





NO

NO VIKTIG Ta vare på bruks anvisningen den bør oppbevares for fremtidig bruk. Les den nøye før produktet tas i bruk

IADVARSEL

Les disse instruksene nøye før bruk, og ta vare på brukerveiledningen for fremtidig bruk.

Barnet kan skades dersom instruksene ikke følges.

Følg disse monteringsanvisningene nøye.

VIKTIG! Sjekk dette produktet for ødelagte metalldeler, løse skjøter, manglende deler og skarpe kanter før monteringen og fra tid til annen når det er i bruk.

IKKE bruk produktet hvis noen av delene mangler, er skadd eller ødelagt.

Benytt kun reservedeler og tilbehør som er godkjent av produsenten.

- **ADVARSEL:** Aldri forlat barnet uten tilsyn.
- **ADVARSEL:** Barnet vil nå lenger og bevege seg raskere i gäststolen.
- **ADVARSEL:** Forhindrer tilgang til trapper, trinn og ujevne overflater.
- Vekt alle flammer, varme og kokeapparater.
- Fjern varme væsker, elektriske enheter og potensielle farer fra rekkevidde.
- Forhindre kollisjoner med glassdører, vinduer og møbler.
- Gäststolen bør kun brukes i korte perioder av gangen (f.eks 20 minutter)
- Ikke bruk reservedeler som ikke er godkjent av produsent eller distributør.
- Gäststolen er ment for bruk av barn som kan sitte uten støtte, circa fra 6 måneder alder. Den er ikke ment for barn som veier mer enn 12 kg.
- Bruk aldri stolen til annet enn det den opprinnelig er spesifisert for.
- Ikke bruk gäststolen dersom det er ødelagte eller manglende deler.
- La aldri mer enn ett barn bruke stolen av gangen.
- Lekebrettet anbefales ikke for barn som ikke kan sitte selv.
- Bruk kun stolen når alle komponentene er korrekt tilpasset og justert.
- Vær oppmerksom på risikoen som åpen ild og andre sterke varmekilder (for eksempel radiatorer), varme væsker og elektriske edninger kan medføre hvis de er i nærheten av gäststolen.
- Bruk aldri stolen til annet enn det den opprinnelig er spesifisert for.
- La aldri mer enn ett barn bruke stolen av gangen.
- Se siste side for detaljerte montering av setet

This product complies with EN 1273 : 2005

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

Dette produktet bør rengjøres med en fuktig klut.

Ikke bruk sterke rengjøringsmidler, siden du kan skade plastikken.

Sjekk om det er slitasje på hjulene og rengjør dem for støv og sand.

Smør hjulene regelmessig med olje eller silikonspray.

Unngå kontakt med saltvann, siden det kan forårsake rust.

Eksponering for sollys over lengre tid kan gjøre at fargen falmer.

Før bruk, vennligst påfør smøremiddel, olje uten silikon eller vaselin på hengsler og skjøter for å sikre jevn funksjon.

Rengjør setet ved å tørke det med klut og la det lufttørke.

NO



max 12 kg

ADVARSEL: Gåstolen er ment for bruk av barn som kan sitte uten støtte, cirka fra 6 måneder alder. Den er ikke ment for barn som veier mer enn 12 kg.



ADVARSEL: Aldri etterlat barnet uten tilsyn.

CE

FORBRUKERKONTAKT

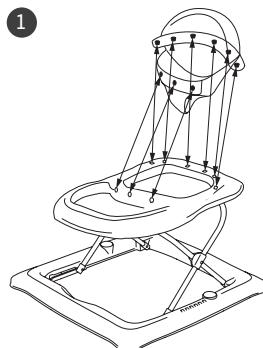
E-mail: customerservice@yngri.no

Designed in Scandinavia – Made in China for BH Nordic AS
Grenseveien 107, 0630 Oslo

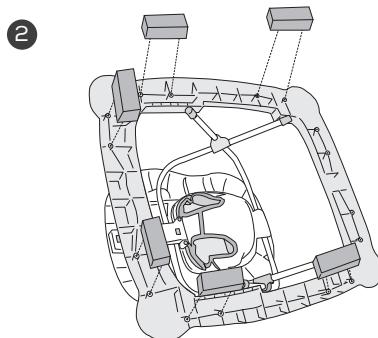
SAMLEVEJLEDNING

NO

SETE



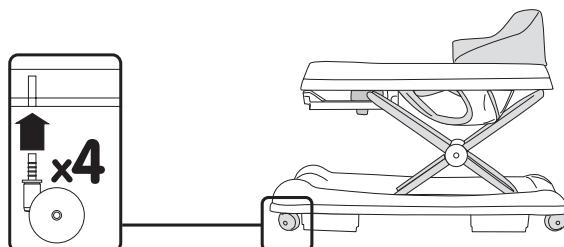
STOPPERE



*See page 13 for detailed mounting of the seat.

TRINSER

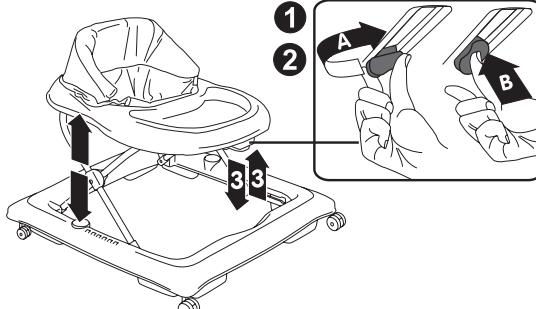
3



Bruk aldri gåstolen uten trinsene.

JUSTERING

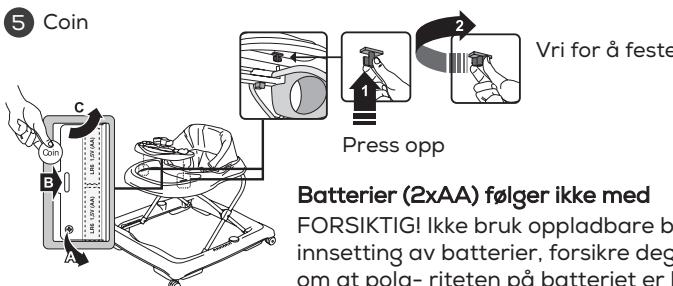
4



1. For å slå ut gåstolen løftes setedelen ut av basen.
2. For å justere høyden vris knappen og trykkes inn. Posisjonen låses automatisk når du slipper knappen.
3. For å legge sammen igjen gåstolen; vri knappen, trykk den inn og før setedelen ned mot basen igjen.

LEKEBORD

5 Coin

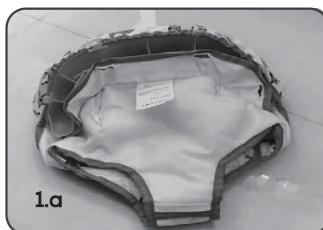
**Batterier (2xAA) følger ikke med**

FORSIKTIG! Ikke bruk oppladbare batterier. Ved innsetting av batterier, forsikre deg om at pola-riteten på batteriet er korrekt. Ikke bland gamle og nye batterier. Ikke bland forskjellige batterityper. Bruk kun anbefalte batterityper. Ta ut tomme batterier fra leken. Ikke kortslutt batteriet eller terminalene. Oppladbare batterier skal tas ut av leken før opp-lading. Lading av oppladbare batterier bør alltid gjøres under oppsyn av en voksen.



Montering av setetrekks på Yngri Ubbe.

1. a, b, c Bakre setetrekks.
2. a, b, c Den fremre delen av setetrekket.



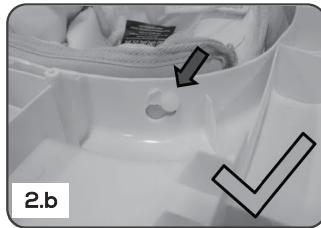
1.a



2.a



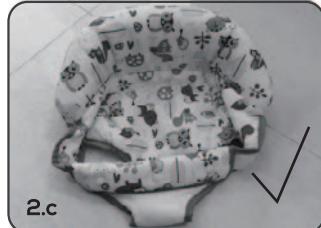
1.b



2.b



1.c



2.c

DK VIKTIGT Læs denne brugsanvisning nøje, før produktet tages i brug.
Gem vejledningen til senere brug.

DK

IADVARSEL

Læs instruktionerne grundigt før brug og opbevar instruktionerne til fremtidig brug.

Barnet kan skades hvis ikke instruktionerne følges.

Følg samlevejledningen.

VIGTIGT! Inden du samler produktet bør du kontrollere, at det ikke indeholder beskadigede dele, har løse sammenføjninger, mangler dele, eller har skarpe kanter.

Anvend IKKE produktet, hvis der er dele, der mangler, er beskadigede eller gået i stykker.
Kontrollér dette med jævne mellemrum.

Anvend kun reservedele eller tilbehør, som er godkendt af producenten.

- **ADVARSEL:** Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- **ADVARSEL:** Barnet vil kunne nå længere og bevæge sig hurtigere, når det sidder i gæstolen.
- **ADVARSEL:** Fjern adgangen til trapper, trin og ujævne overflader.
- Hold øje med alle ildsteder, varmeapparater og køkkenapparater.
- Fjern varme væsker, elektriske ledninger og andre potentielle farer fra barnets rækkevidde.
- Sørg for, at barnet ikke støder ind i glasdøre, vinduer og møbler.
- Denne gæstol må kun anvendes i korte perioder ad gangen (f.eks. 20 min.)
- Undlad at anvende reservedele, som ikke er godkendt af producenten eller forhandleren.
- Denne gæstol er beregnet til brug af børn, som kan sidde selv, cirka fra 6 måneder. Den er ikke beregnet til børn, der vejer mere end 12 kg.
- Bruk aldri stolen til annet enn det den opprinnelig er spesifisert for.
- Undlad at anvende gæstolen, hvis nogen dele er i stykker eller mangler.
- La aldri mer enn ett barn bruke stolen av gangen.
- Gå vognen er ikke beregnet for børn som ikke kan sidde selv.
- Anvend ikke barnestolen, medmindre alle komponenter er monteret og justeret korrekt.
- Vær opmærksom på, at åben ild og andre kraftige varmekilder (f.eks. radiatorer), varme væsker og elektriske ledninger kan udgøre risici, hvis de står i nærheden af gæstolen.
- Anvend aldri barnestolen til ikke god kendte formål.
- Lad aldrig mere end ét barn anvende sto-len ad gangen.
- Se den sidste side før detaljeret montering af sædet.

This product complies with EN 1273 : 2005

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

Produktet bør rengøres med en fugtig klud.

Undlad af anvende stærke rengøringsmidler, da dette kan skade plastikken.

Undersøg om der er slid på hjulene, og rengør dem for støv eller sand.

Smør hjulene jævnligt med olie eller silikonespray.

Undgå kontakt med saltvand, da dette kan forårsage rust.

Lang tids eksponering for sollys kan medføre, at stoffets farve falmer.

Før du anvender produktet, bør du påføre et smøremiddel, silikonfri olie eller vaseline på hængsler og led for at sikre en ubesværet funktion.

Rengør sædet ved at aftørre det med en fugtig klud og lad det luftørre.

DK



max 12 kg

ADVARSEL: Denne gåstol er beregnet til brug af børn, som kan sidde selv, cirka fra 6 måneder.
Den er ikke beregnet til børn, der vejer mere end 12 kg



ADVARSEL: Efterlad aldrig barnet uden opsyn.



KONTAKTINFORMATION

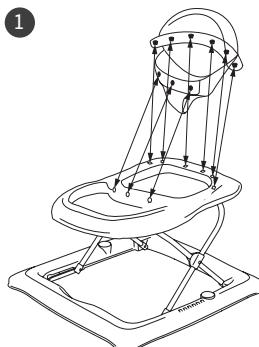
E-mail: customerservice@yngri.no

Designed in Scandinavia – Made in China for BH Nordic AS
Grenseveien 107, 0630 Oslo Norway

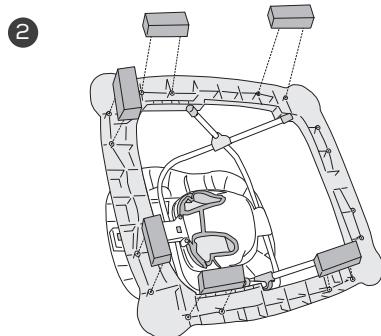
KOKOAMISOHJEET

DK

SÆDE



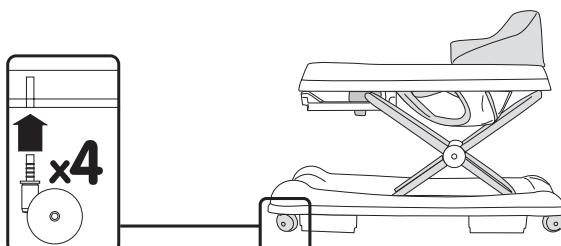
STOPKLODSER



*See page 17 for detailed mounting of the seat.

HJUL

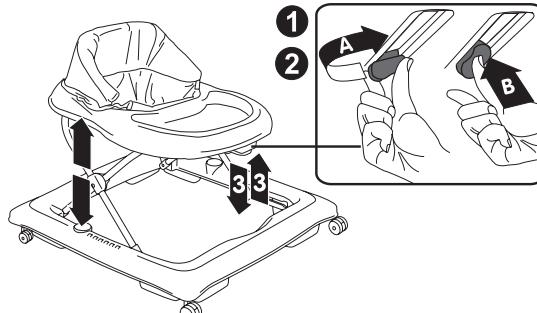
3



Anvend aldrig gåstolen uden hjul.

JUSTERING AF HØJDEN

4

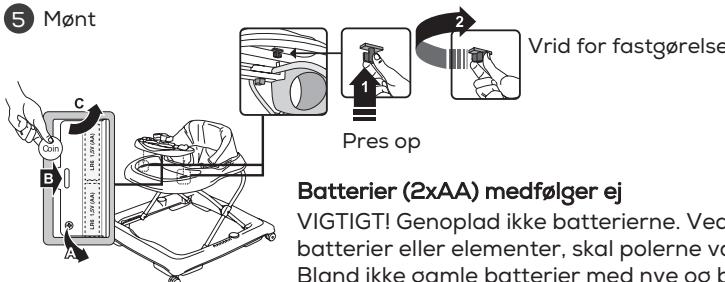


1. Udfoldning: Flyt bakken fra dens base.
2. Justering af højden: drej på knappen og tryk. Låses automatisk, når du giver slip på knappen.
3. Sammenklapning: drej på knappen og tryk, sænk derefter bakken ned mod basene.

LEGEBORD

DK

5 Mønt



Batterier (2xAA) medfølger ej

VIGTIGT! Genoplad ikke batteriene. Ved isætning af batterier eller elementer, skal polerne være retvendt. Bland ikke gamle batterier med nye og brug ikke forskellige batterityper. Brug kun de batterier, der anbefales til produktet. Fjern brugte batterier fra produktet. Kortslut aldrig batteripolerne. Om muligt skal alle elementer fjernes fra produktet in- den opladning. Genopladning skal altid overvåges af en voksen.



Montering af polstring på Yngri Ubbe.

1. a, b, c Bageste sædedæksel.

2. a, b, c Den forreste del af sædedækslet.



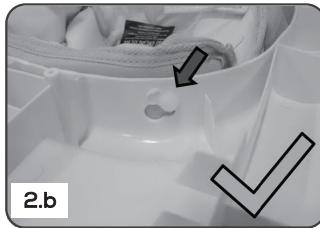
1.a



2.a



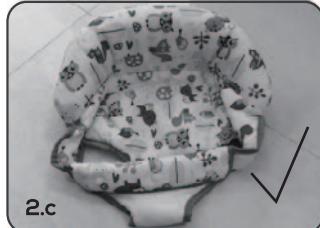
1.b



2.b



1.c



2.c

ENG IMPORTANT Read instructions carefully and keep for future reference.

!WARNINGS

Read these instructions carefully before use and keep them for future reference.

Ensure your child's safety by following these instructions.

Follow these assembly instructions carefully.

IMPORTANT! Check this product for damage hardware, loose joints, missing parts, or sharp edges before assembly and periodically during use.

DO NOT use if any parts are missing, damage or broken.

Do not use replacements part or accessories other than those approved by the producer.

- **WARNING:**Never leave the child unattended.
- **WARNING:**The child will be able to reach further and move rapidly when in the baby walking frame.
- **WARNING:**Prevent access to stairs, steps and uneven surface.
- Guard all fires, heating and cooking appliances.
- Remove hot liquids, electrical flexes and other potential hazards.
- Prevent collisions with glass in doors,windows and furniture.
- This baby walking frame should be used only for short periods of time (e.g. 20 min).
- DO NOT use replacement parts other than those approved by the manufacturer or distributor.
- The baby walker is intended for children who can sit unaided, approximately 6 months of age. Not intended for children who can walk themselves or weight more than 12 Kg.
- DO NOT use the baby walker for anything other than its intended purpose.
- DO NOT use the baby walking frame if any components are broken or missing.
- Never let more than one child use the baby walker at the same time.
- The play table is not suitable for children that can't sit by themselves.
- Do not use the baby walker unless all parts are correctly fitted and adjusted.
- Be observant of the risks that open fire and other strong sources of heating (for example, radiators), electrical cords and hot fluid can cause if in the proximity of the baby walker.
- Never let more than one child use the baby walker at the same time.
- See the last page for detailed mounting of the seat.

This product complies with EN 1273 : 2005

CARE AND MAINTENANCE

The product should be clean with a damp cloth.

Do not use any strong detergent, thereby you may damage the plastic.

Control the wear of wheels and clean them from dust or sand.

Lubricate the wheels regularly with oil or silicone spray.

Avoid contact with salt water which may cause rust.

Long time exposure to sunlight may cause fabric color to fade.

Before starting operation, please apply some lubricant, silicon free oil or Vaseline onto the hinges and joints to ensure smooth function.

Clean the seat by wiping with damp cloth and dry it in the air.

ENG



max 12 kg

WARNING: The baby walker is intended for children who can sit unaided, approximately 6 months of age.
Not intended for children who can walk themselves or weight more than 12 Kg.



WARNING: Never leave the child unattended.

CE

FOR CONTACT

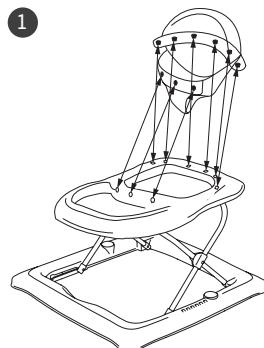
E-mail: customerservice@yngri.no

Designed in Scandinavia – Made in China for BH Nordic AS
Grenseveien 107, 0630 Oslo Norway

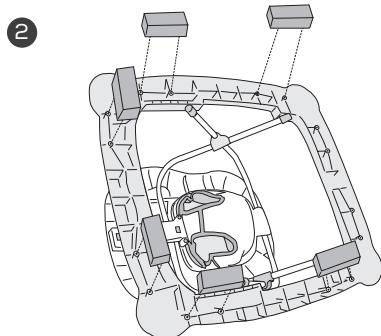
ASSEMBLY INSTRUCTION

ENG

SEAT

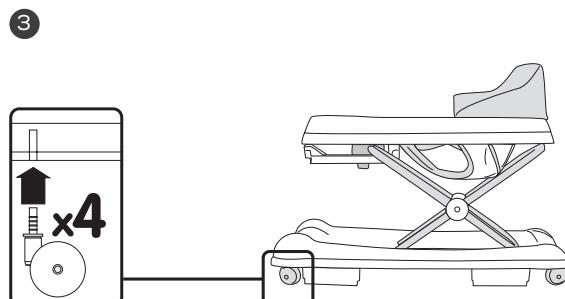


STOPPERS



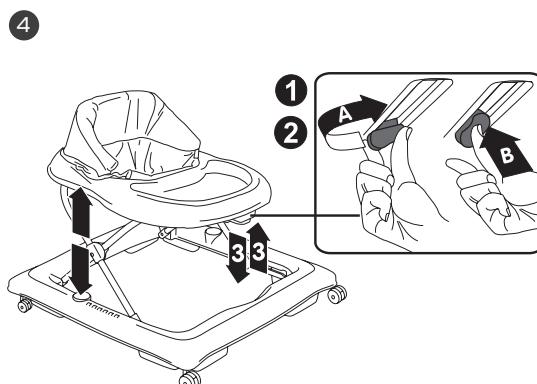
*See page 21 for detailed mounting of the seat.

WHEELS



Never use the walker without wheels.

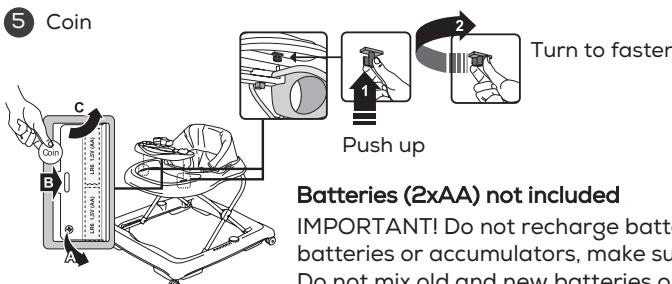
ADJUST THE HEIGHT



1. To unfold: remove the tray from the base.
2. To adjust the height: turn the button then press it. Locks automatically in position when you release the button.
3. To fold down: turn the button, press it and lower the tray towards the base.

PLAY TRAY

5 Coin

**Batteries (2xAA) not included**

IMPORTANT! Do not recharge batteries. When inserting batteries or accumulators, make sure the polarity is right. Do not mix old and new batteries or accumulators. Do not mix different kinds of battery or accumulator. Only use the types of battery or accumulator recommended. Remove used batteries or accumulators from the toy. Do not short-circuit the battery or accumulator terminals. Accumulators should be removed from the toy before charging whenever possible. Recharging accumulators should always be supervised by an adult.



Mounting of the seat unit to Ubbe.
1 a,b,c, rear part of the seat unit.
2.a,b ,c front part of the seat unit.



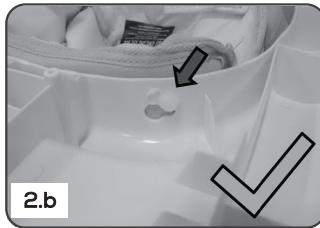
1.a



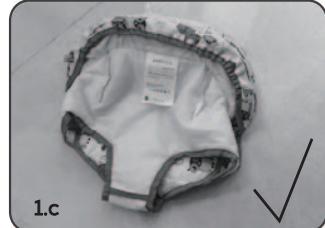
2.a



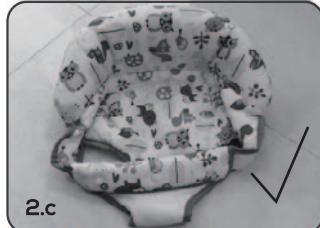
1.b



2.b



1.c



2.c

Yngri

DESIGNED BY SCANDINAVIANS

Made in China

BH NORDIC AS, Grenseveien 107, 0663 Oslo NORWAY

customerservice@yngri.no
www.yngri.no / www.yngri.se